

# **INFORMACJA**

## ***Twoje prawa na podstawie Części 1557 ustawy o przystępnej opiece zdrowotnej (Affordable Care Act)***

Advocate Trinity Hospital postępuje zgodnie z obowiązującymi federalnymi przepisami dotyczącymi praw obywatelskich i nie dyskryminuje ludzi w zależności od rasy, koloru skóry, narodowości, wieku, niepełnosprawności lub płci. Advocate Trinity Hospital nie wyklucza ludzi ani nie traktuje ich odmiennie z powodu ich rasy, koloru skóry, narodowości, wieku, niepełnosprawności lub płci.

Advocate Trinity Hospital zapewnia pomoc i usługi językowe bez żadnych opłat pacjentom/członkom rodziny/osobom towarzyszącym z niepełnosprawnością, aby mogli skutecznie komunikować się z nami. Świadczone usługi:

- wykwalifikowani tłumacze języka migowego;
- informacje w innych formatach (duży druk, wersje dźwiękowe, formaty elektroniczne, inne).

Szpital zapewnia również pomoc i usługi językowe bez żadnych opłat pacjentom/członkom rodziny/osobom towarzyszącym, których pierwszym językiem nie jest język angielski.

- wykwalifikowani tłumacze; oraz
- informacje napisane w innych językach.

Jeśli potrzebujesz tych usług, skontaktuj się z Language Services Department, pod: 773.967.5524. Po godzinie 16:30 lub w weekendy/święta proszę dzwonić pod numer 773.967.5314. Telefon tekstowy: 711.

Jeśli uważasz, że Advocate Trinity Hospital nie zapewnił tych usług lub w inny sposób dyskryminował Cię ze względu na rasę, kolor skóry, narodowość, wiek, niepełnosprawność lub płeć, złóż skargę do Patient Experience Department, 2320 East 93rd Street, Chicago, IL 60617; numer telefonu: 773.967.5524; i numer TTY/numer przekaźnika: 711. Po godzinie 16:30 lub w weekendy/święta proszę dzwonić pod numer 773.967.5314. Skargę można złożyć osobiście bądź przesłać zwykłą pocztą. Jeśli potrzebujesz pomocy w złożeniu skargi, uzyskasz pomoc naszego Patient Experience Representative.

Można również złożyć skargę dotyczącą praw obywatelskich do amerykańskiego Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights w formie elektronicznej z portalu Office for Civil Rights Complaint <http://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> lub pocztą bądź telefonicznie: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, 1-800-868-1019, 800-537-7697 (TDD). Formularze skarg są dostępne na stronie: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.